

Stichting
LEPRA
zending



Jaarverslag
2004



Colofon

Stichting LEPRAzending Nederland

Directeur: Ir. H.C. Couprie

Kantoor: Jachtlaan 278, 7312 GT APELDOORN
Postadres: Postbus 902, 7301 BD APELDOORN

Tel. (055) 355 85 35
Fax (055) 355 47 72
E-mail: info@leprazending.nl
Website: www.leprazending.nl

Postbank: 889 889 / 32 43 999
ABN-AMRO: 47 52 51 113

LEPRAzending is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel te Apeldoorn onder nummer 41039028

LEPRAzending is lid van de NZR (Nederlandse Zendingsraad) en van de EZA (Evangelische Zendingsalliantie).

LEPRAzending is houder van het CBF Keurmerk voor verantwoorde fondsenwerving en -besteding.



Inhoudsopgave

	Voorwoord	4
1	Bestuursverslag 2004	5
1.1	LEPRAZending, de stichting	6
1.2	Strategie en beleid	8
1.2.1	Ontwikkelingen leprabestrijding	
1.2.2	Strategie	
1.2.3	Beleidsplan Nederland 2004 - 2007	
1.3	Bestuur en werkorganisatie	11
1.3.1	Bestuur	
1.3.2	Werkorganisatie	
1.4	Activiteiten en resultaten	13
1.4.1	Veldstaf	
1.4.2	Voorlichting	
1.4.3	Fondsenwerving	
1.4.4	Bestedingen	
1.4.5	Kwaliteitswaarborg	
1.5	Externe relaties en contacten	18
1.5.1	Contacten in Nederland	
1.5.2	Contacten in het buitenland	
1.6	Samenvattend financieel overzicht van TLMI	21
1.7	Begroting 2005 LEPRAZending Nederland	24
2	Jaarrekening 2004	25
2.1	Balans per 31 december 2004	26
2.2	Staat van baten en lasten over 2004	28
2.3	Kasstroomoverzicht	29
2.4	Algemene toelichting	30
2.5	Toelichting op de balans	32
2.6	Toelichting op de staat van baten en lasten	37
3	Overige gegevens	41
3.1	Accountantsverklaring	42

Voorwoord

L.S.,

Het verslagjaar was een jaar vol verandering voor onze organisatie, voornamelijk omdat de nieuwe directeur, ir H.C. Couprie, zijn werk begon. De ziekte van zijn assistente maakte zijn taak extra zwaar.

Dankbaar is het bestuur, dat ondanks alles, ook in 2004 een goed resultaat kon worden behaald en dat met vertrouwen plannen konden worden gemaakt voor uitbreiding van het werk in de toekomst.

Dankbaar zijn wij ook voor de toewijding en inzet van het personeel. En evenzeer voor de trouw van hen die met gaven en gebed onze bijdrage aan het opsporen van lepra en aan de bestrijding van de gevolgen ervan ondersteunden.

De betrokkenheid op het welzijn van mensen en het verlangen om, in navolging van Jezus Christus, bij te dragen aan een menswaardig leven voor hen die getroffen werden door lepra, motiveerden personeel en bestuur.

Namens het bestuur,
de voorzitter,



ds P. Boomsma

1.1 LEPRAZENDING, de stichting

Doelstelling

De stichting stelt zich primair ten doel om, in navolging van Jezus Christus, individuen en gemeenschappen die getroffen zijn door de gevolgen van lepra bij te staan in hun lichamelijke, sociale en geestelijke noden en om lepra uit te roeien. Voorts is er oog voor andere taken op het gebied van gezondheidszorg, rehabilitatie en gemeenschapsontwikkeling.

Statuten 2004, artikel 3

De stichting tracht haar doel te bereiken:

- a. *primair door het ondersteunen van de The Leprosy Mission International, ...;*
- b. *door het geven van bekendheid aan- en voorlichting over het werk van de stichting, door het werven van medewerkers, alsmede door het oproepen tot immateriële en materiële ondersteuning;*
- c. *en voorts door alle andere wettige middelen welke aan het doel bevorderlijk kunnen zijn.*

Statuten 2004, artikel 4

In 2004 zijn de statuten aangepast. De doelstelling is daarbij iets verruimd. Ons doel blijft leprabestrijding en wel in de allereerste plaats door het ondersteunen van *The Leprosy Mission International*, maar het bestuur heeft de vrijheid om ook gelden ter beschikking te stellen aan andere projecten op het terrein van gezondheidszorg, rehabilitatie en gemeenschapsontwikkeling.

Geschiedenis

In 1874 werd in Ierland de voorloper van de LEPRazending gevormd (*The Mission to Lepers*) ter ondersteuning van het werk van de Ierse zending Wellesley Bailey. Hij was als onderwijzer werkzaam in Punjab, India, en kwam daar voor het eerst in aanraking met bedelaars die aan lepra lijdten. Hij schrijft: *"Ik huiverde, ... maar tegelijkertijd [was ik] gefascineerd, en voelde ik dat als er ergens in deze wereld werk voor Christus te doen was, het hier zou moeten zijn, onder deze arme zieken, om ze de troost en hoop van het evangelie te brengen."* Hij verlaat zijn baan en wijdt zich volledig aan de ondersteuning van mensen met lepra.

In de 130 jaar sinds de oprichting is het werk gegroeid tot meer dan 170 projecten in bijna 30 landen in het Zuiden en wordt het actief ondersteund vanuit ruim 20 landen.

Vanaf 1975 wordt het werk vanuit Nederland ondersteund. In het jaar 1980 is de Stichting LEPRazending Nederland officieel bij de Kamer van Koophandel ingeschreven.

LEPRazending Internationaal

LEPRazending Nederland is een zelfstandige organisatie. Het is een volwaardige partner in het internationale netwerk van *The Leprosy Mission International* (hierna te noemen LEPRazending Internationaal). Dat betekent dat we meedenken over, meewerken aan en medeverantwoordelijkheid dragen voor het wereldwijde werk van LEPRazending. Ook in 2004

zijn we op verschillende wijzen actief betrokken geweest bij het werk van LEPRAzending Internationaal. In praktische zin uit zich dat vooral in personele, financiële en bestuurlijke ondersteuning van het netwerk en zijn vele projecten. Het Engelstalige jaarverslag van LEPRAzending Internationaal is op aanvraag beschikbaar of te downloaden van de website: www.leprosymission.org

Christelijke identiteit

LEPRAzending is een christelijke organisatie. Wat houdt dat in en hoe ziet u dat terug in ons werk?

Onze missie is: *"In navolging van Jezus Christus werkt LEPRAzending aan het lenigen van de lichamelijke, mentale, sociale en geestelijke noden van individuen en gemeenschappen die zijn getroffen door lepra. Samen met hen werken we aan de bevestiging van hun menselijke waardigheid en de uitroeiing van lepra."*

Deze missie komt voort uit onze basiswaarden, die aangeven wat onze motivatie is en wat we als organisatie belangrijk vinden:

Onze basiswaarden

- We streven ernaar navolgers van Jezus Christus te zijn: gemotiveerd door het Evangelie; bewogen en barmhartig.
- We streven ernaar holistisch te zijn: respect en waardering voor ieder persoon, iedere familie en elke gemeenschap; aandacht voor de gehele persoon; werken op elk niveau waar nood is.
- We streven ernaar professioneel te zijn: in onze houding, ons handelen en ons management; en daarbij de praktijk niet uit het oog te verliezen.
- We streven ernaar open te zijn: opkomen voor de menselijke waardigheid en te werken aan authentieke participatie.

LEPRAzending Internationaal heeft een adviesorgaan (Advisory Group on Mission) dat jaarlijks bijeenkomt en zich verdiept in de vraag hoe we verder praktisch invulling kunnen geven aan onze identiteit.

LEPRAzending is niet aan een bepaalde denominatie of kerk gebonden. Wij willen graag een zo groot en breed mogelijke groep van mensen achter onze doelstelling verenigen, om zo ons doel (*het uitroeien van de oorzaken en de gevolgen van lepra*) te kunnen nastreven. We zien dat een breed spectrum van christenen, uit allerlei kerken en gemeenten, ons werk ondersteunen. Daarnaast worden we ook door niet-christenen gesteund.

1.2 Strategie en beleid

1.2.1 Ontwikkelingen leprabestrijding

Er is veel vooruitgang geboekt sinds in 1998 het beleidsplan *Together we serve - Global vision and strategies for the next decade* werd aanvaard. Er is veel veranderd op het gebied van leprabestrijding. Het aantal geregistreerde leprapatiënten is sinds de introductie van de Multi Drug Therapy (MDT) begin jaren tachtig aanzienlijk gedaald. Toch worden er jaarlijks nog grote aantallen nieuwe patiënten gevonden. In verreweg de meeste landen is het opsporen en behandelen van leprapatiënten met medicijnen onderdeel geworden van de algemene gezondheidszorg in die landen. LEPRAzending ondersteunt overheden hierbij, o.a. door het geven van trainingen waarbij gezondheidswerkers lepra leren herkennen en behandelen. Hierdoor kan LEPRAzending zich nu ook speciaal inzetten voor zaken waarvoor nog onvoldoende ruimte is in overheidsprogramma's, zoals de zorg voor patiënten met ernstige complicaties, het voorkomen en behandelen van misvormingen, leprachirurgie, de medische en pastorale zorg na de behandeling en sociaal-economische rehabilitatie. Een groot aantal mensen (enkele miljoenen) die volgens de definitie van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO genezen zijn, lijdt echter nog steeds aan de gevolgen van lepra. Velen van hen zijn ernstig misvormd, hebben voortdurend te kampen met steeds terugkomende zweren aan handen en voeten. Juist voor deze mensen is het leprastigma nog steeds een harde werkelijkheid. Zij hebben onze hulp nodig.

1.2.2 Strategie

Als gevolg van deze recente ontwikkelingen op het terrein van leprabestrijding is op de algemene vergadering van LEPRAzending Internationaal in juni 2003 een begin gemaakt met een wereldwijde consultatie over het beleid van LEPRAzending voor de komende jaren. Belangrijkste vragen waren:

- Wat zal onze taak zijn in de komende jaren?
- Welke maatregelen moeten er genomen worden om die taak te kunnen uitvoeren?
- Welke andere uitdagingen, naast leprabestrijding, kunnen we op een verantwoorde wijze op ons nemen?

In 2004 werden de resultaten vastgelegd in een strategisch basisdocument (*strategic review*) met duidelijke prioriteiten voor de toekomst:

Onze Visie

- Een wereld zonder lepra.

Ons Doel

- Het uitroeien van de oorzaken en de gevolgen van lepra.

Onze Prioriteiten

- We blijven gericht op lepra totdat ons doel bereikt is.
- Het versterken en uitbreiden van ons werk onder mensen met een lichamelijke handicap.
- Mensen die gemarginaliseerd of uitgestoten zijn weer betrekken bij de samenleving.

1.2.3 Beleidsplan Nederland 2004 - 2007

Rol van Nederland in LEPRAzending Internationaal

Met de nieuwe structuur van LEPRAzending Internationaal, die een aantal jaren geleden is aanvaard, hebben de *'National Councils'* nog meer dan daarvoor de mogelijkheid gekregen direct en actief betrokken te zijn bij het werk van de internationale organisatie. Het is daarom een uitdaging voor LEPRAzending die mogelijkheden ook ten volle te benutten. Zo is LEPRAzending Nederland vertegenwoordigd in verschillende besturen, forums en comités (zie ook 1.3.1).

Ook werken we mee aan het ontwikkelen van beleid voor de komende jaren en aan een 'Global Promotional Plan'(GPP). Er wordt onder andere serieus nagedacht om wereldwijd hetzelfde logo en ook dezelfde naam te gebruiken. Overwogen wordt om overal de Engelse naam te voeren en zelfs om een nieuwe naam te kiezen. Verwacht wordt dat we niet alleen meedenken, maar straks ook mee zullen werken aan de uitvoering daarvan.

Veldstaf

Meer en meer vacatures worden vervuld door bekwame kandidaten uit het land zelf. Dit is een positieve ontwikkeling. Dat betekent wel dat het aantal 'expatriates' duidelijk daalt. Op dit ogenblik zijn dat er minder dan 50, terwijl er meer dan 2000 mensen voor LEPRAzending Internationaal werken. Toch zijn er voortdurend vacatures waarvoor het erg moeilijk is de geschikte kandidaten te vinden. Bij die vacatures gaat het meestal om mensen met veel ervaring. Onze website kan bij werving van kandidaten daar een belangrijke rol gaan spelen, omdat mensen die een buitenlandse functie zoeken steeds meer gebruik maken van het internet.

Veel aandacht wordt besteed aan de zorg voor de veldstaf. De kwaliteit van het werk van een organisatie is voor een heel groot deel afhankelijk van de kwaliteit en het goed kunnen functioneren van de medewerkers in een goed werkklimaat.

Voorlichting

Voor LEPRAzending Nederland is het van groot belang om mensen bewust te maken dat lepra ook in deze tijd nog actueel is en dat leprabestrijding nodig blijft. Daarbij is ook belangrijk om onze achterban en het bredere publiek op de hoogte te brengen van nieuwe ontwikkelingen en prioriteiten. Eind 2005 zal de Wereldgezondheidsorganisatie WHO met een verklaring komen over de afnemende status van lepra als wereldgezondheidsprobleem, nu het aantal patiënten in de afgelopen decennia door een actieve bestrijding sterk is afgenomen. Wij moeten hierop anticiperen en op een duidelijke manier ons standpunt communiceren en toelichten dat de strijd tegen lepra moet doorgaan en niet verslappen, omdat anders het aantal infecties en patiënten in de toekomst weer zal gaan stijgen.

Als gevolg van het snel toenemende gebruik van internet en het daardoor als voorbereiding op het GPP hebben we onze website aangepast aan de lay-out van de website van LEPRAzending Internationaal. De website is tegenwoordig een zeer belangrijk middel om mensen te informeren over en te interesseren voor het werk van LEPRAzending.

Aangezien het GPP nog even op zich laat wachten wordt er gekeken hoe we ook de vormgeving van ons blad LEPRAzending kunnen verbeteren en vernieuwen.

Fondsenwerving

De behoefte aan ondersteuning in de bestrijding van lepra en de gevolgen van lepra blijft groot. We willen veel meer doen dan we nu kunnen doen, maar we zijn o.a. afhankelijk van de hoeveelheid geld die hiervoor beschikbaar is. Daarom zijn we steeds op zoek naar nieuwe fondsen en donateurs, zodat meer mensen die getroffen zijn door lepra geholpen kunnen worden.

Het aantal adressen in ons adressenbestand loopt door natuurlijk verloop iets terug. Het valideren van verouderde adressen levert positieve resultaten op, maar er moet zeker meer gebeuren om weer te groeien. Alleen al hierom moeten we meer nieuwe mensen bij het werk van LEPRAzending betrekken.

LEPRAzending heeft in vergelijking met veel andere organisaties een kleine groep donateurs. Hierdoor kunnen we ons maar een kleine staf veroorloven, want we willen immers het grootste gedeelte van het geld aan de projecten in het veld besteden. Nadeel is dat we hierdoor beperkt zijn in wat we kunnen doen. We realiseren ons dat onze achterban significant zal moeten groeien om effectiever en efficiënter te kunnen werken, en zo voor meer mensen die lijden onder de gevolgen van lepra iets te kunnen betekenen.

Ook zien we dat door de relatief kleine omvang van onze inkomsten het al dan niet ontvangen van incidentele grote giften (erfenissen, grote fondsen) een grote invloed op ons financiële resultaat heeft. Zo ontvingen in 2004 een grote gift van €70.000, waardoor we t.o.v. de begroting positief eindigden.

Aan het eind van 2004 hebben we opdracht gegeven aan een externe organisatie om onze fondswervings situatie te analyseren en met aanbevelingen te komen hoe we onze fondsenwerving kunnen verbeteren en op een verantwoorde manier kunnen groeien. Het rapport is begin 2005 verschenen en komt met enkele specifieke plannen. Het bestuur zal hieruit een keuze maken.

Het feit dat ziekten als AIDS, SARS, TBC en malaria nationaal en internationaal terecht veel aandacht krijgen en verdienen kan een negatieve invloed hebben op de bereidheid van regeringen, grote donoren en het publiek om leprabestrijding te ondersteunen. Fondsenwerving voor leprabestrijding zal daardoor wellicht moeilijker worden. Het is nu al zo dat regeringen en grote donoren terughoudend geworden zijn. Te midden van zoveel grote en acute problemen die de aandacht vragen, wordt lepra als een relatief klein probleem gezien. Goede informatie is nu meer dan ooit van strategisch belang.

1.3 Bestuur en werkgorganisatie

1.3.1 Bestuur

Het bestuur draagt de eindverantwoordelijkheid voor het werk van de stichting. In september 2004 werden de statuten van de stichting geactualiseerd en tevens aangepast aan de gewijzigde richtlijnen van het CBF (Centraal Bureau voor de Fondsenwerving). Daarbij werd o.a. de zittingstermijn van bestuursleden beperkt tot maximaal 6 termijnen van 3 jaar, met na 9 jaar een jaar tussenpauze.

Samenstelling bestuur:

Pieter BOOMSMA	predikant	Nijverdal	voorzitter	aftredend 2007
Dirkje METHORST	arts/predikant	Abcoude	vice-voorzitter	aftredend 2005
Jan Bert BELLINGA	register accountant	Veendam	penningmeester	aftredend 2006
Chris EIJER	predikant	Leeuwarden	bestuurslid	2004 afgetreden
Marjan de KONING	ergotherapeut	Tienhoven	bestuurslid	aftredend 2007
Jelle Jan de SCHIPPER	gezondheids-wetenschapper	Alphen a/d Rijn	bestuurslid	aftredend 2006
Alice THEUVENET	arts	Apeldoorn	bestuurslid	aftredend 2005
Jaap ZIJP	apotheker/militair	Harderwijk	bestuurslid	aftredend 2004, herbenoemd tot 2007

Samenstelling dagelijks bestuur:

Pieter BOOMSMA – voorzitter
Dirkje METHORST – vice-voorzitter
Jan Bert BELLINGA – penningmeester

De directeur (Henno COUPRIE) woont als adviseur de vergaderingen van het bestuur en het dagelijks bestuur bij, maar hij heeft geen stemrecht.

Het bestuur van LEPRazending vergaderde 5 keer dit jaar en ook het dagelijks bestuur kwam 5 keer bij elkaar. Daarnaast kwam het bestuur nog één extra keer bijeen in verband met de vaststelling van de statutenwijziging.

Naast de vaste agendapunten over personele en financiële aangelegenheden kwamen in 2004 de volgende onderwerpen prominent aan de orde:

1. Inwerken nieuwe directeur
2. Uitzending Marijke van der Poll
3. Beleidsplan 2004-2007
4. Wijziging van de statuten
5. Strategic Review

In september trad Chris Eijer af als bestuurslid van de stichting. Sinds 1975 heeft hij het werk van LEPRazending actief ondersteund: eerst als coördinator van het werk in Nederland voordat de stichting was ingeschreven en sinds 1980 als bestuurslid.

In september was ook Jaap Zijp aftredend, maar hij werd voor een nieuwe periode van drie jaar herbenoemd.

Verschillende bestuursleden en de directeur hebben zitting in besturen en comités van LEPRazending Internationaal:

Pieter BOOMSMA	National Chairs Forum
Jan Bert BELLINGA	Finance Committee
Alice THEUVENET	Board
	Nomination Committee
	Evaluation and Monitoring Committee
Marjan de KONING	International Assembly
Henno COUPRIE	National Directors Forum

1.3.2 Werkgorganisatie

Op het kantoor in Apeldoorn wordt door een klein team gemotiveerd en hard gewerkt.

LEPRazending Nederland

Henno COUPRIE, directeur
Jan Willem KLAVER, financiële administratie/kerkrelaties – 8 uur per week
Cor van LEEUWEN, financiële administratie – tijdelijk sinds 1 december 2004
Thea van der LELIE-SEKEMA, algemene administratie – 10 uur per week.
(t/m december 2004).
Rebecca SCHAEFFER-BORGdorff, assistente van de directeur – 20 uur per week
Henriette WENTINK, PR – tijdelijk sinds 4 oktober 2004

LEPRazending Nederland deelt het kantoor met enkele werknemers van LEPRazending Internationaal, die we hier niet onvermeld willen laten:

TLMI Afrika

Piet BOTH, directeur TLM Afrika

TLMI Evaluation and Monitoring Service (EMS)

Johan VELEMA, hoofd EMS
Catherine BENBOW, tot april 2004, medewerkster
Wim VEENEMANS, medewerker – 32 uur per week en sinds 1 augustus 40 uur per week

In 2004 namen we afscheid van Thea van der Lelie-Sekema en van Catherine Benbow. Thea van der Lelie-Sekema heeft vier jaar bij LEPRazending Nederland gewerkt. Eerst als vrijwilligster en later in een betaalde functie. Catherine Benbow is na een jaar in Nederland naar haar thuisland Groot-Brittannië teruggekeerd. We zijn hen allen dankbaar voor hun inzet en het enthousiasme waarmee zij hun werk vervuld hebben.

1.4 Activiteiten en resultaten

Het werk van LEPRAZending Nederland bestaat vooral uit:

- Het rekruteren, uitzenden en ondersteunen van veldstaf.
- Voorlichting geven over lepra, leprabestrijding en het werk van LEPRAZending.
- Het ondersteunen van het werk door het werven van fondsen.

1.4.1 Veldstaf

Wereldwijd werken er voor LEPRAZending zo'n 2000 staffleden in het veld. Op ongeveer 50 'expatriates' na zijn dat allemaal mensen die in hun eigen land werken. Het beleid van LEPRAZending is om eerst in het land zelf te kijken en pas als in het eigen land geen geschikte kandidaat gevonden kan worden, de vacature wereldwijd bekend te maken. Voor mensen die geïnteresseerd zijn om voor LEPRAZending te gaan werken, hebben wij dus vaak geen geschikte vacature.

- In februari 2004 werd fysiotherapeute **Marijke van de Poll** uitgezonden naar het Amanawa ziekenhuis in Sokoto, Nigeria.
- **Bert en Elly van der Waal** zijn op 28 augustus door het bestuur van LEPRAZending Nederland officieel als kandidaat aanvaard en aan LEPRAZending Internationaal voorgedragen. Na sollicitatiegesprekken op het regionale kantoor in Singapore en een bezoek aan Bangladesh zijn zij geaccepteerd. Bert heeft in april 2005 de functie van velddirecteur voor Bangladesh op zich nemen.
- **Merel Moet** en **Luuk Vergunst** liepen van december 2003 tot en met maart 2004 een praktijkstage in het Anandaban Ziekenhuis in Nepal. Beiden voor hun studie fysiotherapie.
- **Erik de Jonge** vertrok in september voor 5 maanden naar Bangladesh om een stage te lopen ter afsluiting van zijn studie geneeskunde aan de Erasmus Universiteit Rotterdam. Tevens heeft hij een medisch onderzoek uitgevoerd.
- **Daniëlle ten Kleij** vertrok in december naar Nepal voor een korte uitzending. Gedurende 6 maanden zal Daniëlle als fysiotherapeut werkzaam zijn in het Anandaban lepraziekenhuis.

Dit jaar kwamen ook enkelen terug uit het veld.

- In mei kwam **Dorien Tanate** wegens familieomstandigheden terug naar Nederland. Helaas kan zij haar werk voor LEPRAZending in Indonesië niet voortzetten.
- Eind juli namen we afscheid van **Henk en Carla Buddingh** en hun zoons Tim, Tom, Thijmen en Thijs. Zij hebben hun contract met LEPRAZending na 7 jaar niet verlengd en werken nu voor een lokale organisatie in het Zuiden van Soedan om daar de door jarenlange oorlog ingestorte gezondheidszorg weer op poten te zetten.
- **Ida Baarsen** verblijft vanwege haar gezondheid nog steeds in Nederland. Zij gaat in 2005 met pensioen en zal niet meer naar haar werk in D.R. Kongo terugkeren.
- **Ytje van der Veen** kwam in mei voor verlof terug naar Nederland. Daarna werkte zij aan de afronding van een haalbaarheidsstudie en schreef op basis hiervan een projectvoorstel. Door reorganisatie van het programma in Indonesië is het project uitgesteld. Ytje heeft recentelijk werk gevonden in Nederland.

Tot slot bezochten ook Tanny Hagens en Geeske Zijk Nederland dit jaar voor een korte vakantie of verlof. Het is altijd een goede gelegenheid voor het bestuur en de kantoormedewerkers om 'direct' contact te hebben met veldstaf.

Staf uit Nederland in dienst van LEPRAZending Internationaal

Ida BAARSEN

Verpleegkundige
Sinds 1975
Zuid-Kivu, Oost-Congo.
Momenteel wegens ziekte in Nederland

Piet & Margriet BOTH

Arts / -
Sinds 1991
Afrika - kantoor in Apeldoorn
Piet is directeur TLM Afrika.

Henk & Carla BUDDINGH

Arts / arts
Kinderen: Tim, Tom Thijmen en Thijs.
Van 1997 tot augustus 2004
Soedan, Darfur / Khartoum
Henk was verantwoordelijk voor het werk in Soedan en Carla doet medisch werk in Khartoum.

Tanny HAGENS

Verpleegkundige
Sinds 1983
Werkte tot eind 1988 in Thailand en daarna in Indonesië: eerst in Zuid-Sulawesi en Irian Jaya en sinds 1997 in Nusa Tenggara Timor.

Marijke van de POLL

Fysiotherapeute
Sinds 2004
Sokoto, Nigeria.

Dorien TANATE

Verpleegkundige
Van januari 1998 tot december 2004
Indonesië, Nusa Tenggara Timor.

Ytje van der VEEN

Verpleegkundige/gezondheidswetenschapper
Sinds januari 2002
Indonesië, Zuid-Kalimantan.

Johan & Heleen VELEMA

Epidemioloog / -
Sinds maart 1999
Afrika, Azië
Kantoor in Apeldoorn
Johan is hoofd van de 'Evaluation and Monitoring Service'.

Geeske ZIJP

Verpleegkundige
Sinds 1992
Tsjaad – Guéra, Batha, Salamat, Ouaddai en Biltine
Werkte van begin 1996 tot midden 1997 in het voormalige Zaïre.

Kandidaten**Bert & Elly van der WAAL**

Verpleegkundige/verpleegkundige
Kinderen: Hanna, Aasa en Elbert
Bert zal vanaf april 2005 de functie van directeur Bangladesh op zich nemen

Consultants**Marjan de KONING**

Ergotherapeute
Werkte van '94 t/m '99 in Tsjaad.

Wim THEUVENET

Chirurg
Werkte van 1986 t/m 1991 in Nepal
Is consultant van LEPRAzending op het gebied van de leprachirurgie.

Onderzoek**Hans MOET**

Arts
Werkte van 1989 t/m 1996 in Bhutan en Indonesië
Is betrokken bij het COLEP-onderzoeksproject in Bangladesh.

Jan Hendrik RICHARDUS

Arts
Werkte van 1986 t/m 1995 eerst in Thailand en daarna in Bangladesh
Is betrokken bij het COLEP-onderzoeksproject in Bangladesh.

1.4.2 Voorlichting

In 2004 konden we minder aandacht aan onze voorlichting geven dan gewenst.

Joke Moet, die voorheen onze PR verzorgde, vertrok in 2003 en we konden deze taken pas eind 2004 weer meer invulling geven. Door de openstaande vacature hebben we kerken, scholen e.d. dit jaar nauwelijks actief benaderd en onze aanwezigheid op festivals en beurzen bleef beperkt tot het Flevo Totaal Festival. Beurzen en festivals zijn vaak een goede gelegenheid om met allerlei mensen, waaronder onze donateurs, maar ook geïnteresseerde (jonge) mensen die graag voor LEPRAzending een functie in het veld willen vervullen, in contact te komen.

Wel stuurden wij in januari een brief naar onze achterban om aandacht te vragen voor *Wereldlepradag*. Een aparte mailing ging daarbij naar kerken en scholen.

Ook verstuurd we volgens plan ons kwartaalblad 'LEPRAzending' om onze achterban te informeren over projecten en ontwikkelingen in het leprawerk van LEPRAzending.

Onze folder 'Help lepra de wereld uit!' is op verzoek aan kerken, scholen en geïnteresseerden toegezonden.

Een belangrijk succes is onze vernieuwde website, www.leprazending.nl, die in januari 2005 werd opgeleverd.

1.4.3 Fondsenwerving

Aangezien het aantal benodigde veldwerkers in de afgelopen jaren sterk is teruggelopen, wil het bestuur zich meer dan voorheen richten op fondsenwerving, om zo meer aan de projecten in het veld te kunnen bijdragen.

Door ziekte en beperkte personeelscapaciteit konden in 2004 echter minder fondswervende activiteiten worden ontplooid dan gepland.

De inkomsten waren wel iets hoger dan begroot (€ 516.717, tegen € 473.789), zie de Staat van baten en lasten (2.2).

Doordat we dit jaar in vergelijking met de begroting minder kosten voor fondsenwerving hebben gemaakt en de opbrengsten wel iets zijn toegenomen is ons kostenpercentage voor fondsenwerving met 14,2% ook veel lager dan begroot (20,8 %).

De inkomsten uit fondsenwerving komen momenteel voor een groot deel uit giften van onze achterban als reactie op ons kwartaalblad 'LEPRAzending' of op een brief met giftverzoek. Daarnaast hebben we significante inkomsten van enkele vermogensfondsen en uit legaten en erfstellingen.

Zoals onder 1.4.2. werd gemeld, stuurden wij in januari een brief naar onze achterban om aandacht te vragen voor *Wereldlepradag*. Een aparte mailing ging daarbij naar kerken en scholen. Tevens verstuurd we volgens plan ons kwartaalblad 'LEPRAzending'.

We constateren dat de inkomsten uit giften van onze donateurs afnemen. Dit komt o.a. door 'natuurlijk' verloop (overlijden, leeftijd en verhuizing), maar ook doordat sommigen hun donateurschap opzeggen. We krijgen nog te weinig nieuwe donateurs om dit te compenseren.

Van Stichting Coins for Care, ontvingen wij in 2003 € 21.408,47. Met dit bedrag werden in 2003 leprabestrijdingsprogramma's in de Democratische Republiek Congo (€ 10.000), Indonesië (€10.000) en Soedan (€ 1.408,47) ondersteund.

In 2004 volgde nog een bedrag van € 4.807,00. Dit is besteed aan het *Forest Region POD and SER Programme* in Guinee. Dit project richt zich op het voorkomen van handicaps door vroege diagnose van lepra. Ook biedt het project kansen aan leprapatiënten om na de behandeling weer een nieuwe toekomst op te bouwen.

In 2004 hebben we een bedrag van € 10.410 ten laste van het stimuleringsfonds voor fondswerving van LEPRAzending Internationaal ontvangen o.a. om eerder genoemd onderzoek naar onze fondsenwerving te laten uitvoeren en om onze website te vernieuwen.

1.4.4 Bestedingen

In 2004 werd een bedrag van totaal € 422.114 aan de doelstelling besteed. Daarvan werd in Nederland € 122.114 besteed aan voorlichting/bewustmaking en ondersteuning van de structurele hulp.

Een bedrag van € 300.000 werd ter ondersteuning van het internationale werk aan LEPRAzending Internationaal overgemaakt (zie 2.2). Het grootste gedeelte van dit bedrag (€259.960) waren bestemde giften, die door de gever/donateur voor een specifiek land of project zijn gegeven. Deze giften worden ook conform de bestemming besteed. De rest (€ 40.040) is naar behoefte besteed aan coördinatie, begeleiding, administratie en projecten. Voor een overzicht van de landen en projecten van de bestemde giften, zie 2.6.1 (toelichting op de staat van baten en lasten).

1.4.5 Kwaliteitswaarborg

Allereerst worden de financiën van alle kantoren, centra en projecten van LEPRAzending internationaal jaarlijks door accountants onderzocht. Maar kwaliteitszorg gaat verder.

LEPRAzending Nederland bezoekt regelmatig medewerkers en projecten en krijgt daarbij een goed beeld van de kwaliteit en effectiviteit van het werk.

LEPRAzending Internationaal heeft een Evaluation & Monitoring Service (EMS) om de kwaliteit van het werk te ondersteunen. Deze is gevestigd in Nederland en deelt in Apeldoorn een kantoor met LEPRAzending Nederland.

Jaarlijks wordt door EMS een groot aantal projecten bezocht en geëvalueerd. Ook verzamelt zij kwantitatieve gegevens van eigen en ondersteunde centra en projecten en geeft dat jaarlijks uit in een statistisch rapport. Deze gegevens worden gebruikt om de kwaliteit, impact en efficiency van ons werk te volgen en zonodig bij te sturen. Tevens geeft dit objectieve informatie aan de directie om het beleid en de strategie van de organisatie te handhaven of bij te stellen. EMS geeft ook training en technische ondersteuning aan het veld en onderzoekt zij nieuwe ontwikkelingen.

Jaarlijks worden ook enkele centra geselecteerd om een zgn. 'systems review' te ondergaan. Daarbij worden alle administratieve systemen en procedures doorgenomen en waar nodig bijgesteld.

Tenslotte bezitten we het CBF Keurmerk voor verantwoorde fondsenwerving- en besteding. Onze cijfers worden door het CBF jaarlijks aan hun criteria getoetst en elke vijf jaar vindt er

een uitgebreide toetsing plaats om te beoordelen of we het keurmerk weer vijf jaar mogen voeren.

1.5 Externe relaties en contacten

1.5.1 Contacten in Nederland

Als LEPRazending zijn we ons er van bewust dat we slechts een klein onderdeel zijn van de wereldwijde *Missio Dei*. In Nederland zijn we daarom ook bewust actief betrokken bij het werk van de twee overkoepelende zendingsorganen: de Nederlandse Zendingsraad (NZR) en de Evangelische Zendingsalliantie (EZA). Het is verheugend om te zien dat er een groeiende samenwerking ontstaat tussen de NZR en de EZA en daardoor ook tussen de aangesloten organisaties onderling.

Dit jaar is LEPRazending lid geworden van Stichting Overlegorgaan Reformatorische en Evangelische Ontwikkelingsorganisaties in Nederland (OREON). Via OREON zijn we ook verbonden met Prisma, de vereniging voor Reformatorische en Evangelische Ontwikkelingssamenwerking.

Verder onderhouden we goede contacten met de Leprastichting in Amsterdam, het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF), het Hendrik Kraemer Instituut (HKI), de Interkerkelijke Organisatie voor Ontwikkelingssamenwerking (ICCO), Kerkinactie, de Nationale Commissie voor internationale samenwerking en Duurzame Ontwikkeling (NCDO), de Vereniging voor Personele Samenwerking in Ontwikkelingslanden (PSO) en de Stichting Suppletiefonds Sonnevancck.

1.5.2 Contacten in het buitenland

LEPRazending Internationaal is lid van de International Federation of Anti-Leprosy Associations (ILEP). ILEP heeft als doel de strijd tegen lepra wereldwijd te coördineren. Er is regelmatig overleg en op verschillende wijze wordt er samengewerkt.

In maart reisde de directeur naar India en Nepal om daar een aantal projecten van LEPRazending te bezoeken en het werk beter te leren kennen. Hij kon dit combineren met het bijwonen van de jaarlijkse regionale vergadering voor Zuid-Azië. Hier komen vertegenwoordigers van het veld en afgevaardigden van de 'National Councils' bij elkaar om de voortgang van het werk en nieuwe plannen te bespreken. Zo worden o.a. nieuwe projecten gepresenteerd die vervolgens voor aanvaarding voorgelegd kunnen worden. Deze regionale vergaderingen zijn belangrijk in de directere samenwerking tussen het veld en de 'National Councils'.

In april vertegenwoordigde de directeur de stichting tijdens het 'National Directors Forum' van LEPRazending Internationaal. Tijdens deze vergadering worden enkele directeuren gekozen om de nationale kantoren in de internationale en regionale vergaderingen te vertegenwoordigen. Ook wordt er uitgebreid gesproken over verschillende actuele zaken. De directeur combineerde het forum met een bezoek aan het nationale kantoor van Engeland & Wales in Peterborough, om te kijken hoe zij hun organisatie hebben ingericht. Ook bezocht hij het kantoor van TLM Trading, de handelspartner van de internationale organisatie, die producten, gemaakt door ex-leprapatiënten, verkoopt.

In oktober bezocht de directeur met een bestuurslid en stafflid een conferentie van continentale 'National Councils' in Praag, Tsjechië. Doelstelling was om te bespreken hoe deze councils tot meer samenwerking en groei kunnen komen om zo een grotere bijdrage te kunnen leveren aan het werk van de internationale LEPRazending.

**1.6 Samenvattend financieel overzicht van TLMI
(ontleend aan de Financial Statements 2004)**

Voor een beter inzicht in de financiële positie en in de resultaten van TLMI dient dit samenvattend financieel overzicht te worden gelezen in samenhang met de volledige Financial Statements 2004 waaraan dit is ontleend. Bij de Financial Statements 2004 is op 30 mei 2005 een goedkeurende accountantsverklaring afgegeven door haysmacintyre. De Financial Statements 2004 van TLMI zijn op verzoek verkrijgbaar of te downloaden van de website: www.leprosymission.org

**Consolidated statement of financial activities for the year ended 31 December 2004
Incorporating an Income and Expenditure Account)**

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	£	(Restated) £
INCOMING RESOURCES		
Voluntary Income		
Remittances	9.264.214	8.962.365
Activities for Generating Funds		
TLM Trading Ltd: Non-charitable subsidiary	1.630.294	1.557.232
Investment income	<u>197.154</u>	<u>184.383</u>
Total incoming resources	<u>11.091.662</u>	<u>10.703.980</u>
RESOURCES EXPENDED		
Cost of Generating Funds		
TLM Trading expenditure	1.786.878	1.523.001
International fundraising & publicity	154.831	150.200
Investment manager's Fee	<u>61.538</u>	<u>48.395</u>
	<u>2.003.247</u>	<u>1.721.596</u>
Net Incoming Resources Available for Charitable Application	9.088.415	8.982.384
Charitable expenditure		
Grants:		
South Asia	4.559.573	5.035.787
South East Asia	2.150.886	1.900.199
Africa	2.481.063	2.218.238
Management & administration costs	<u>106.447</u>	<u>103.182</u>
	<u>9.297.969</u>	<u>9.257.406</u>
TOTAL RESOURCES EXPENDED	<u>11.301.216</u>	<u>10.979.002</u>
NET (OUTGOING) RESOURCES (DEFICIT) FOR THE YEAR	(209.554)	(275.022)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	£	(Restated) £
NET (OUTGOING) RESOURCES (DEFICIT) FOR THE YEAR	(209.554)	(275.022)
Gains / (Losses) on investment assets		
Realized gains /(loss) on investments	<u>21.433</u>	<u>62.134</u>
Net (expenditure) for the year	<u>(188.121)</u>	<u>(212.888)</u>
Unrealised gains on investments	<u>217.879</u>	<u>769.566</u>
Net movement in funds for the year	<u>29.758</u>	<u>556.678</u>
Balance b/fwd at 1 January	9.849.822	9.293.144
Balance carried forward at 31 December	<u>9.879.580</u>	<u>9.849.822</u>

The result of the charity (TLMI) before consolidation show a total income of £ 9.472.787 and resources expended of £ 9.514.338 resulting in a deficit of £ (41.551) for the year.

Balance sheet as of 31 December 2004

	Consolidated		Charity	
	2004	2003	2004	2003
	£	£	£	£
Fixed assets				
Tangible fixed assets	1.885.655	1.939.340	1.412.257	1.441.337
Investments	6.273.555	6.034.241	7.069.725	6.711.351
	<u>8.159.210</u>	<u>7.973.581</u>	<u>8.481.982</u>	<u>8.152.688</u>
Current assets				
Stocks	558.945	564.537	-	-
Debtors	444.116	323.619	363.044	276.840
Prepayments	890.547	926.675	890.547	926.675
Accrued income from National Councils	1.049.655	715.259	1.049.655	715.259
Cash at bank and in hand				
Held in sterling	634.868	264.429	626.965	219.359
Held in other currencies	75.301	238.282	75.301	238.282
	<u>3.653.432</u>	<u>3.032.801</u>	<u>3.005.512</u>	<u>2.376.415</u>
Current liabilities				
Creditors due within one year	(1.393.452)	(651.511)	(1.197.186)	(474.934)
Net current assets	<u>2.259.980</u>	<u>2.381.290</u>	<u>1.808.326</u>	<u>1.901.481</u>
Creditors due after one year	<u>(529.845)</u>	<u>(496.465)</u>	<u>(314.107)</u>	<u>(275.729)</u>
Provision for liabilities	<u>(9.765)</u>	<u>(8.584)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Net assets	<u>9.879.580</u>	<u>9.849.822</u>	<u>9.976.201</u>	<u>9.778.440</u>
Funds				
Unrestricted Funds				
General reserve	7.739.211	7.485.132	7.835.832	7.485.132
Designated funds:				
Fixed assets used by the Mission	1.295.302	1.312.888	1.295.302	1.312.888
Fixed assets held on behalf of National Councils	116.955	128.449	116.955	128.449
TLM Trading Ltd (investment)	699.549	748.492	699.549	677.110
	<u>9.851.017</u>	<u>9.674.961</u>	<u>9.947.638</u>	<u>9.603.579</u>
Restricted Funds	28.563	174.861	28.563	174.861
	<u>9.879.580</u>	<u>9.849.822</u>	<u>9.976.201</u>	<u>9.778.440</u>

1.7 Begroting 2005 LEPRazending Nederland

De begrote baten en lasten voor het jaar 2005 zijn als volgt:

	€	€
Fondsenwerving		
Baten uit eigen fondsenwerving		
Giften	464.413	
Nalatenschappen	<u>50.000</u>	
Totaal baten uit eigen fondsenwerving		514.413
Kosten eigen fondsenwerving		
(In)directe verwervingskosten	43.614	
Uitvoeringskosten eigen organisatie	<u>85.753</u>	
Totaal kosten eigen fondsenwerving		129.367
(In % van de inkomsten uit eigen fondsenwerving)	25,1%	
Beschikbaar uit fondsenwerving		<u>385.046</u>
Opbrengsten beleggingen		494
Overige baten		<u>4.200</u>
Totaal beschikbaar voor doelstelling		389.740
Bestedingen		
Besteed aan doelstelling		
Voorlichting/bewustwording		
- Uitvoeringskosten	35.849	
- Eigen activiteiten	31.114	
Structurele hulp		
- Uitvoeringskosten	64.777	
- Verstrekte steun	<u>258.000</u>	
Totaal besteed aan doelstelling		<u>389.740</u>
Overschot/tekort		<u>0</u>

2. Jaarrekening

2.1 Balans per 31 december 2004

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	€	€
<i>Vaste activa</i>		
Materiële vaste activa benodigd voor de bedrijfsvoering		
Kantoorinventaris	2.595	2.701
Computers en software	<u>13.206</u>	<u>2.076</u>
	15.801	4.777
<i>Vlottende activa</i>		
Vorderingen en overlopende activa	37.162	242.323
Liquide middelen		
Bank	2.885	15.984
Postbank	116.035	71.512
Deposito	<u>100.126</u>	<u>0</u>
	219.046	87.496
	<u>272.009</u>	<u>334.596</u>

	<u>2004</u>		<u>2003</u>
	€		€
<i>Eigen vermogen</i>			
Besteedbaar vermogen			
Overig besteedbaar vermogen	14.598		(4.777)
Vastgelegd vermogen			
Fonds activa bedrijfsvoering	<u>15.801</u>	<u>30.399</u>	<u>4.777</u>
			0
Voorzieningen			
	1.350		900
Kortlopende schulden			
Rekening-courant The Leprosy Mission International	195.739		291.258
Crediteuren	18.871		17.445
Belastingen en premies sociale verzekeringen	6.794		8.693
Overige schulden en overlopende passiva	<u>18.856</u>	<u>16.300</u>	
	<u>240.260</u>		<u>333.696</u>
	<u>272.009</u>		<u>334.596</u>

2.2 Staat van baten en lasten over 2004

	<u>2004</u>		<u>2003</u>
	<u>Realisatie</u>	<u>Begroot</u>	<u>Realisatie</u>
	€	€	€
Fondsenwerving			
Baten uit eigen fondsenwerving			
Giften	447.890	423.789	602.339
Nalatenschappen	<u>68.827</u>	<u>50.000</u>	<u>82.479</u>
	516.717	473.789	684.818
Kosten eigen fondsenwerving			
(In)directe verwervingskosten	25.649	34.569	29.583
Uitvoeringskosten	<u>47.968</u>	<u>63.776</u>	<u>51.363</u>
	73.617	98.345	80.946
(In % van baten uit eigen fondsenwerving)	14,2%	20,8%	11,8%
Totaal eigen fondsenwerving	<u>443.100</u>	<u>375.444</u>	<u>603.872</u>
Aandeel in gezamenlijke acties	4.807	0	0
Resultaat beleggingen	406	460	370
Overige baten	<u>4.200</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Totaal beschikbaar voor doelstelling	452.513	375.906	604.242
Bestedingen			
Besteed aan doelstelling			
- Voorlichting/bewustmaking			
- uitvoeringskosten	28.501	23.585	30.470
- eigen activiteiten	17.030	23.684	22.684
- Structurele hulp			
- uitvoeringskosten in Nederland	76.583	55.637	80.311
- verstrekte steun	<u>300.000</u>	<u>273.000</u>	<u>470.777</u>
Totaal besteed aan doelstelling	<u>422.114</u>	<u>375.906</u>	<u>604.242</u>
Overschot/tekort	<u>30.399</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

Het overschot 2004 is toegevoegd aan het vrij besteedbaar vermogen.

2.3 Kasstroomoverzicht

	2004	2003
	€	€
Overschot/tekort	30.399	0
Aanpassingen voor:		
- afschrijvingen	5.846	9.704
- toename (afname) voorzieningen	450	(1.144)
- veranderingen in werkkapitaal		
. toename (afname) vorderingen	205.161	(172.084)
. (afname) toename schuld TLMI	(95.519)	98.921
. toename (afname) overige schulden	2.083	(20.971)
	<u>111.725</u>	<u>(94.134)</u>
Kasstroom uit operationele activiteiten	148.420	(85.574)
Kasstroom uit investeringsactiviteiten:		
Investerings in materiële vaste activa	(16.870)	(1.184)
	<u>131.550</u>	<u>(86.758)</u>

2.4 Algemene toelichting

2.4.1 Algemeen

Activiteiten

De statuten van de stichting zijn in 2004 geactualiseerd.
De doelstelling en activiteiten van de stichting luiden nu als volgt:

Artikel 3 lid 1: "De stichting stelt zich primair ten doel om, in navolging van Jezus Christus, individuen en gemeenschappen die getroffen zijn door de gevolgen van lepra bij te staan in hun lichamelijke, sociale en geestelijke noden en om lepra uit te roeien. Voorts is er oog voor andere taken op het gebied van gezondheidszorg, rehabilitatie en gemeenschapsontwikkeling".

De stichting tracht haar doel te bereiken:

- Primair door het steunen van The Leprosy Mission International (TLMI), gevestigd te Engeland en Wales, kantoor houdend te Brentford;
- Door het geven van bekendheid aan- en voorlichting over het werk van de stichting, door het werven van medewerkers, alsmede door het oproepen tot immateriële en materiële ondersteuning.

Omdat de gewijzigde statuten de mogelijkheid geven om niet het gehele resultaat af te dragen aan TLMI, is besloten tot een wijziging wat betreft de afdracht aan TLMI.

In voorgaande jaren is het resultaat, vooruitlopend op de vaststelling van de jaarrekening door het bestuur, als afdracht verwerkt in de post rekening-courant The Leprosy Mission International Londen.

Met ingang van het boekjaar 2004 wordt door het bestuur jaarlijks de bijdrage aan TLMI vastgesteld, welk bedrag als afdracht wordt verwerkt in de post rekening-courant The Leprosy Mission International Londen. Het nettoresultaat wordt vervolgens ten laste van respectievelijk ten gunste van het vrij besteedbaar vermogen gebracht.

Het effect van op het vrij besteedbaar vermogen ultimo 2004 en het resultaat 2004 bedraagt positief € 30.399 vergeleken met de in voorgaande jaren gehanteerde methode van resultaatverdeling.

2.4.2 Grondslagen voor waardering van activa en passiva

Algemeen

Voor zover niet anders aangegeven, zijn alle activa en passiva nominaal gewaardeerd.

De toegepaste waarderingsgrondslagen zijn voor activa en passiva gebaseerd op historische kostprijzen. De duurzame activa worden naar tijdsevenredigheid op basis van de geschatte levensduur afgeschreven.

De jaarrekening is opgesteld conform de Richtlijn Verslaggeving Fondsenwervende Instellingen.

2.4.3 Grondslagen voor resultaatbepaling

Het resultaat, dat ter beschikking staat voor het doel waarvoor de stichting is opgericht, wordt bepaald als het verschil tussen de giften en andere opbrengsten enerzijds en de kosten ter verkrijging van de opbrengsten en overige lasten, waaronder begrepen de vastgestelde verstrekte steun, anderzijds. De baten uit nalatenschappen worden verantwoord in het resultaat van het boekjaar waarin de omvang betrouwbaar kan worden vastgesteld. Voorlopige uitbetalingen in de vorm van voorschotten worden in het boekjaar waarin zij worden ontvangen verantwoord als baten uit nalatenschappen.

2.5 Toelichting op de balans

2.5.1 Materiële vaste activa benodigd voor de bedrijfsvoering

	Kantoor- inventaris	Computers en software	Vervoer- middelen	Totaal
	€	€		€
1 januari 2004				
Aanschafwaarden	21.784	27.265	26.623	75.672
Afschrijvingen	(19.083)	(25.189)	(26.623)	(70.895)
Boekwaarden	2.701	2.076	0	4.777
Mutaties				
Investerings	1.026	15.844	0	16.870
Desinvestering				
aanschafwaarde	0	0	(26.623)	(26.623)
Desinvestering				
cumulatieve				
afschrijvingen	0	0	26.623	26.623
Afschrijvingen	(1.132)	(4.714)	0	(5.846)
	(106)	11.130	0	11.024
31 december 2004				
Aanschafwaarden	22.810	43.109	0	65.919
Afschrijvingen	20.215	29.903	0	50.118
Boekwaarden	2.595	13.206	0	15.801
Afschrijvingspercentages	20%	25%	25%	

The Leprosy Mission International heeft in 1980 € 101.643,- bijgedragen in de aankoop van een woonhuis. Dit woonhuis is eigendom van Stichting Leprazending Nederland en heeft een actuele waarde van naar schatting € 175.000.

2.5.2 *Vorderingen en overlopende activa*

	2004	2003
	€	€
Vooruitbetaalde verzekeringen en pensioenen	4.873	0
Vooruitbetaalde overige kosten	0	2.443
Te verrekenen posten	0	2.842
Voorschotten	2.565	1.843
Nog te ontvangen giften	26.062	211.205
Nog te ontvangen legaten	3.662	23.940
Overige vorderingen	<u>0</u>	<u>50</u>
	<u>37.162</u>	<u>242.323</u>

2.5.3 *Eigen vermogen*

*Besteedbaar vermogen:
Overig besteedbaar vermogen*

	2004	2003
	€	€
Saldo per 1 januari	(4.777)	(13.297)
Bij: overboeking naar fonds activa bedrijfsvoering	(11.024)	8.520
	<u>(15.801)</u>	<u>(4.777)</u>
Resultaat boekjaar	<u>30.399</u>	<u>0</u>
Saldo per 31 december	<u>14.598</u>	<u>(4.777)</u>

*Vastgelegd vermogen:
Fonds activa bedrijfsvoering*

Het fonds activa bedrijfsvoering is gevormd in overeenstemming met de Richtlijn Verslaggeving Fondsenwervende Instellingen. Het saldo is gelijk aan de totale boekwaarde van de materiële vaste activa benodigd voor de bedrijfsvoering.

	2004	2003
	€	€
Saldo per 1 januari	4.777	13.297
Bij: overboeking van het overig besteedbaar vermogen	11.024	(8.520)
	<u>15.801</u>	<u>4.777</u>
Saldo per 31 december	<u>15.801</u>	<u>4.777</u>

2.5.4 Voorzieningen

Groot onderhoud

De voorziening groot onderhoud heeft betrekking op kosten, verband houdend met periodiek onderhoud van woning en kantoor. Het verloop van de voorziening is als volgt:

	2004	2003
	€	€
Stand per 1 januari	900	450
Bij: Dotatie lopend boekjaar	<u>450</u>	<u>450</u>
Stand per 31 december	<u>1.350</u>	<u>900</u>

2.5.5 Kortlopende schulden

Rekening-courant The Leprosy Mission International

	2004	2003
	€	€
Saldo per 1 januari	291.258	192.337
Bij: afdracht voor het internationale werk van Leprazending	<u>300.000</u>	<u>470.777</u>
	591.258	663.114
Af: direct ten laste van TLMI te brengen kosten (kosten veldstaf, kandidaten, reis- en verblijfkosten TLMI etc.)	<u>395.519</u>	<u>371.856</u>
Saldo per 31 december, verschuldigd	<u>195.739</u>	<u>291.258</u>

Belastingen en premies sociale verzekeringen

	2004	2003
	€	€
Loonheffing	9.030	9.281
Sociale lasten bedrijfsverenigingen	<u>(2.236)</u>	<u>(588)</u>
	<u>6.794</u>	<u>8.693</u>

Overige schulden en overlopende passiva

	2004	2003
	€	€
Salaris	1.071	(11)
Accountantskosten	3.500	3.200
Vakantiegeld	10.355	3.410
Fondsenwerving	3.930	0
Notariskosten	0	3.000
Kosten symposium	0	4.000
Vooruitontvangen giften	<u>0</u>	<u>2.701</u>
	<u>18.856</u>	<u>16.300</u>

2.6 Toelichting op de staat van baten en lasten

	€	€
Onbestemde giften en legaten		256.756
Afrika		
Dem. Republ. Congo		
- Zuid-Kivu TB	9.000	
- Zuid-Kivu Lepra	2.435	
- Maniema	5.000	
- Kasai occidental	4.312	
- Kasai oriental	2.010	
- Bas Congo East	8.839	
- Bas Congo West	7.839	
- Sankuru	5.000	
Ethiopië	291	
Guinée	25	
Nigeria, Sokoto	23.707	
Soedan, Darfur	81.786	
Tsjaad,		
- Moustagbal	8.085	
- School for the blind	5.585	
Zuid-Oost Azië		
Bangladesh	70.625	
Indonesië	440	
- Kalimantan	1.332	
- NTT	2.855	
Thailand	51	
Azië		
India		
- Faizebad	3.079	
- Peikulam	100	
- Salur	100	
- Shadara	8.000	
Nepal		
- Anandaban	7.861	
- Pokhara	150	
Soc. Econ. Rehabilitatie	1.144	
Onderzoek	<u>308</u>	
		<u>259.960</u>
Totaal baten uit eigen fondsenwerving		516.716

Aandeel in gezamenlijke acties

Dit betreft het aandeel in de actie Coins for Care ad € 4.807. Dit bedrag is bestemd voor een rehabilitatie programma in Guinee.

2.6.2 Verdeling uitvoeringskosten naar bestemming

De personeelskosten zijn naar bestemming verdeeld naar rato van de geschatte werkelijke tijdsbesteding aan de onderscheiden activiteiten. De uitvoeringskosten "contributies" en "bezoek veld" zijn volledig toegerekend aan de bestemming structurele hulpverlening. De overige uitvoeringskosten zijn voor een derde deel toegerekend aan elk van de drie bestemmingen.

	<i>Realisatie 2004 versus begroting 2004</i>				
	Realisatie 2004	Totaal	Kosten eigen fondsenwerving	Voorlichting / bewustmaking	Structurele hulpverlening
	€	€	€	€	€
Salarissen	76.888	24.947	10.736	41.205	
Sociale lasten	8.917	2.893	1.245	4.779	
Pensioenlasten	7.761	2.518	1.084	4.159	
Overige personeelskosten	11.767	3.818	1.643	6.306	
Huisvestingskosten	12.605	4.201	4.202	4.202	
Kantoorkosten	15.407	5.135	5.136	5.136	
Afschrijvingen	5.846	1.949	1.948	1.949	
Accountantskosten	3.990	1.330	1.330	1.330	
Contributies	5.294	0	0	5.294	
Bestuurskosten	3.531	1.177	1.177	1.177	
Autokosten	0	0	0	0	
Bezoek veld	1.046	0	0	1.046	
Totaal	153.052	47.968	28.501	76.583	
Begroting 2004	€	€	€	€	
Salarissen	72.080	36.652	7.684	27.744	
Sociale lasten	8.696	4.422	927	3.347	
Pensioenlasten	10.591	5.385	1.129	4.077	
Overige personeelskosten	8.638	4.392	921	3.325	
Huisvestingskosten	7.231	2.411	2.410	2.410	
Kantoorkosten	14.463	4.821	4.821	4.821	
Afschrijvingen	6.771	2.257	2.257	2.257	
Accountantskosten	4.208	1.403	1.403	1.402	
Contributies	1.852	0	0	1.852	
Bestuurskosten	3.039	1.013	1.013	1.013	
Autokosten	3.060	1.020	1.020	1.020	
Bezoek veld	2.369	0	0	2.369	
Totaal	142.998	63.776	23.585	55.637	

Realisatie 2004 versus realisatie 2003

Realisatie 2004	Totaal	Kosten eigen	Voorlichting	Structurele
		fondsen- werving	/ bewust- making	hulp- verlening
		Uitvoerings- kosten	Uitvoerings- kosten	Uitvoerings- kosten
	€	€	€	€
Salarissen	76.888	24.947	10.736	41.205
Sociale lasten	8.917	2.893	1.245	4.779
Pensioenlasten	7.761	2.518	1.084	4.159
Overige personeelskosten	11.767	3.818	1.643	6.306
Huisvestingskosten	12.605	4.201	4.202	4.202
Kantoorkosten	15.407	5.135	5.136	5.136
Afschrijvingen	5.846	1.949	1.948	1.949
Accountantskosten	3.990	1.330	1.330	1.330
Contributies	5.294	0	0	5.294
Bestuurskosten	3.531	1.177	1.177	1.177
Autokosten	0	0	0	0
Bezoek veld	1.046	0	0	1.046
Totaal	153.052	47.968	28.501	76.583
Realisatie 2003	€	€	€	€
Salarissen	81.610	26.479	11.395	43.736
Sociale lasten	6.396	2.075	893	3.428
Pensioenlasten	12.351	4.007	1.725	6.619
Overige personeelskosten	12.689	4.117	1.772	6.800
Huisvestingskosten	9.743	3.247	3.248	3.248
Kantoorkosten	14.103	4.701	4.701	4.701
Afschrijvingen	9.704	3.235	3.234	3.235
Accountantskosten	2.794	931	931	932
Contributies	2.965	0	0	2.965
Bestuurskosten	6.542	2.181	2.181	2.180
Autokosten	1.169	390	390	389
Bezoek veld	2.078	0	0	2.078
Totaal	162.144	51.363	30.470	80.311

2.6.3 Specificatie (in) directe kosten fondsenwerving

	Realisatie 2004	Begroot 2004	Realisatie 2003
	€	€	€
Porti inzake publiciteit	5.790	10.000	9.479
Drukwerk en redactiekosten	11.243	21.114	13.206
Advertenties	8.616	12.500	6.898
	25.649	43.614	29.583

Overige informatie

	2004	Begroting	2003
Gemiddeld aantal personeelsleden (fte's)	2,3	2,0	2,4
Totaal bezoldiging bestuurders en toezichhouders (€)	0	0	0
Leningen, voorschotten en garanties verstrekt aan bestuurders en toezichhouders (€)	0	0	0



Aan het bestuur van
Stichting LEPRazending Nederland

PricewaterhouseCoopers
Accountants N.V.
Velopweg 35
6824 BE Arnhem
Postbus 5381
6802 EJ Arnhem
Telefoon (026) 371 25 00
Fax (026) 371 25 90
www.pwc.com/nl

3792

Accountantsverklaring

Opdracht

Ingevolge uw opdracht hebben wij de jaarrekening 2004 van Stichting LEPRazending Nederland te Apeldoorn gecontroleerd. De jaarrekening is opgesteld onder verantwoordelijkheid van het bestuur van de stichting. Het is onze verantwoordelijkheid een accountantsverklaring inzake de jaarrekening te verstrekken.

Werkzaamheden

Onze controle is verricht overeenkomstig in Nederland algemeen aanvaarde richtlijnen met betrekking tot controleopdrachten. Volgens deze richtlijnen dient onze controle zodanig te worden gepland en uitgevoerd, dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen onjuistheden van materieel belang bevat. Een controle omvat onder meer een onderzoek door middel van deelwaarnemingen van informatie ter onderbouwing van de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. Tevens omvat een controle een beoordeling van de grondslagen voor financiële verslaggeving die bij het opmaken van de jaarrekening zijn toegepast en van belangrijke schattingen die de leiding van de stichting daarbij heeft gemaakt, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening. Wij zijn van mening dat onze controle een deugdelijke grondslag vormt voor ons oordeel.

Oordeel

Wij zijn van oordeel dat de jaarrekening een getrouw beeld geeft van de grootte en de samenstelling van het vermogen op 31 december 2004 en van het resultaat over 2004 in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving en met de Richtlijn Verslaggeving Fondsenwervende Instellingen.

13 juni 2005

PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.

LEPRAzending zet zich in voor een wereld
zonder lepra!

Wilt u ons meehelpen? Als u wilt kunt u een
gift overmaken op gironummer 889 889 t.n.v.
LEPRAzending.

Wilt u eerst wat meer informatie bezoek dan onze
website www.leprazending.nl of neem contact met
ons op. Wij sturen u graag vrijblijvend onze folder
en ons krantje toe.



LEPRAzending
Postbank 889 889

LEPRAzending Nederland
Postbus 902
7301 BD APELDOORN
Tel: + 31 (0)55 355 85 35
Fax: + 31 (0)55 355 47 72



LEPRAzending is gecertificeerd met het CBF-keurmerk